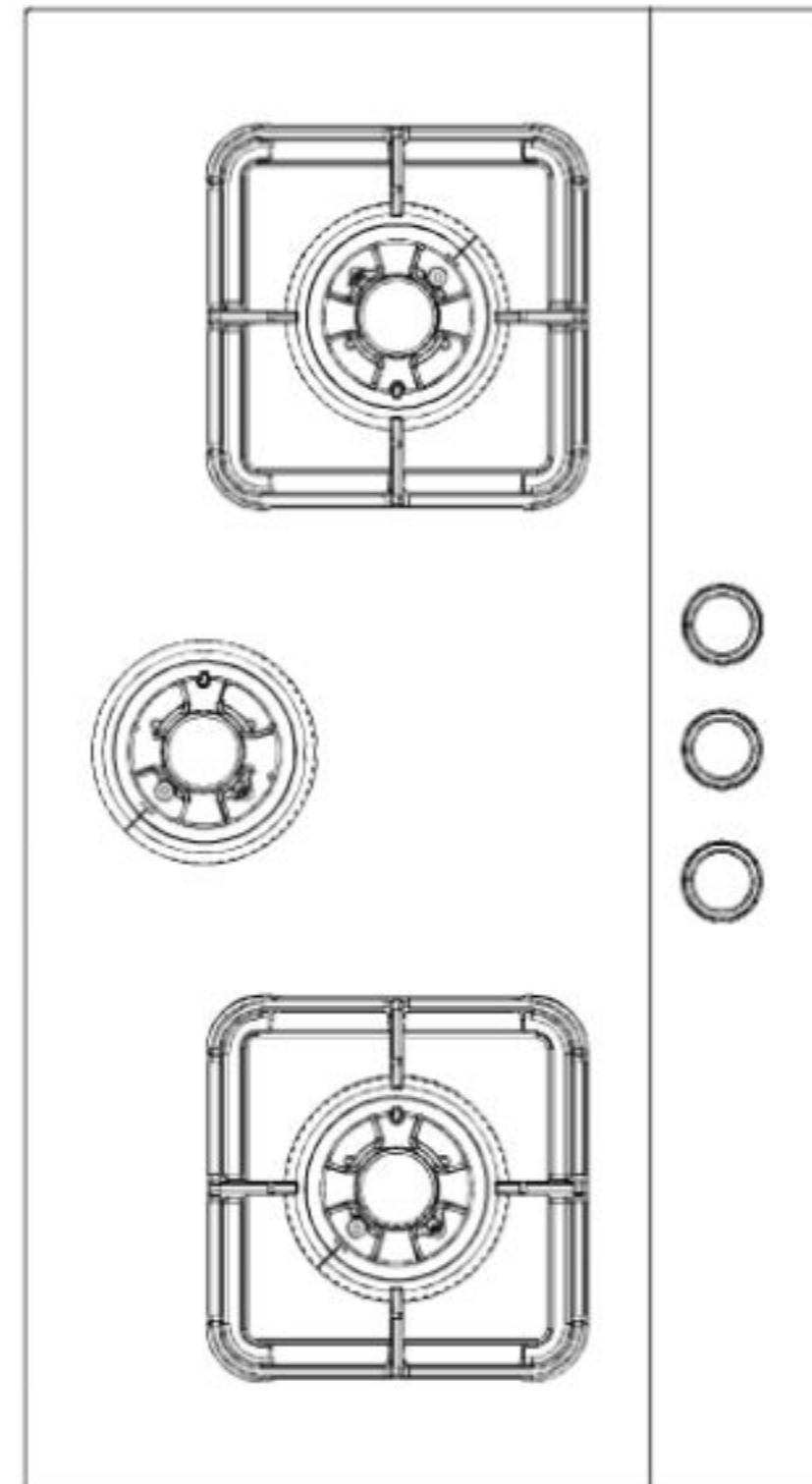


HAFELE

คิมอการ์ติดตั้งและก农ใช้งาน
สำหรับเตาแก๊ส



495.06.198

495.06.199

@hafelethailand
 www.hafelethailand.com 02-768-7171

สารบัญ

1. การระบุชิ้นส่วน (Parts Identification).....	3
2. คำแนะนำในการติดตั้ง (Installation Instructions).....	5
3. คำแนะนำสำหรับผู้ใช้ (Instruction for Users).....	9
4. ข้อควรระวัง (Cautions).....	12
5. การทำความสะอาด การซ่อมงาน และการดูแลรักษา (Cleaning, Handling and Care).....	14
6. ตารางไข้ไขรากะทบบ署 (Fault Isolation Chart).....	16
7. คำเตือน (Warnings).....	17
8. ข้อมูลทางเทคนิค (Technical Data).....	18

การดูแลรักษา

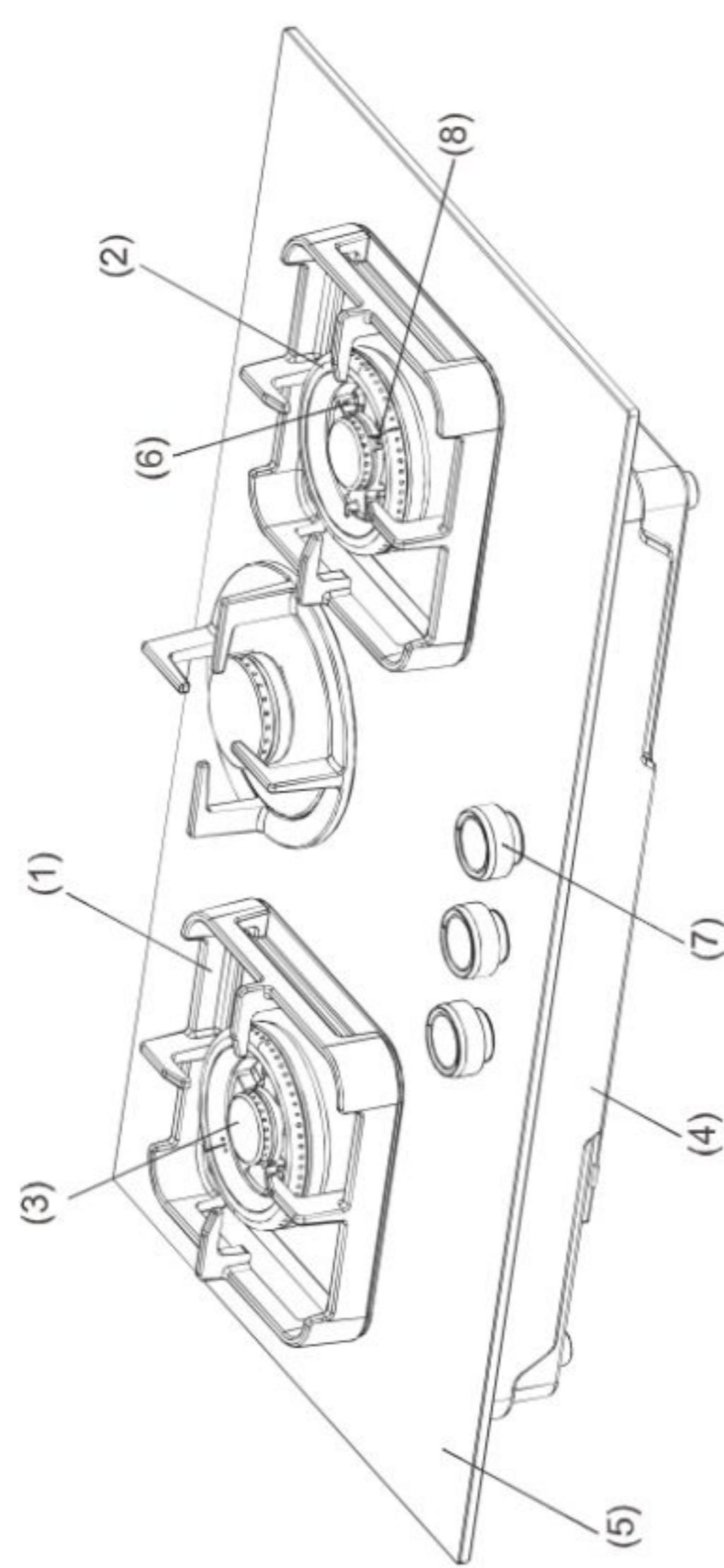
เครื่องบ้านคุณท่านไม่ได้เลือกซื้อที่ไหนเลือกบ้านท่านคงจะ

เรามีใจว่าผลิตภัณฑ์ที่ท่านสนใจนั้น คงจะติดตามความต้องการของท่าน จึงสามารถทำหางานได้ตามที่ท่าน
คาดหวัง ผลิตภัณฑ์ที่เราได้จัดทำขึ้น แต่ก่อนที่ท่านจะนำไปใช้ เราขอให้ท่านลองทำความรู้จักกับเรา
อย่างละเอียดเพื่อการใช้งานที่ปลอดภัยและเพื่อให้ได้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด

ผลิตภัณฑ์ที่เราจัดทำนั้นประกอบด้วย โครงสร้างและบริการโดยทั่วไป โครงสร้างแบบ และสีสัน โดยภาพที่แสดงในคู่มือเป็นเพียง
ตัวอย่างเท่านั้น

ผลิตภัณฑ์ที่เราจัดทำนั้น ได้รับการติดตั้งและบริการโดยทั่วไป ที่นี่คุณสามารถติดต่อได้รับการสนับสนุนทางโทรศัพท์

ผู้ผลิตและผู้นำเข้าท่านจะได้รับการสนับสนุนทางโทรศัพท์โดยตรง สำหรับกรณีที่ต้องการซ่อมแซมโดย ที่เกิดจาก
การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องหรือการใช้งานที่ไม่เหมาะสมท่านที่นี่ ท่านสามารถติดต่อผู้ผลิต



รายละเอียดส่วนประกอบ	
(1)	มาตรฐานทั่วไป
(2)	โครงสร้างและสีสัน
(3)	การติดตั้งและบริการ
(4)	การซ่อมแซมและการสนับสนุนทางโทรศัพท์
(5)	เอกสารและคู่มือ
(6)	บริการลูกค้า
(7)	เอกสารและคู่มือ
(8)	หัวดูดอากาศ

คู่มือนำการติดต่อ

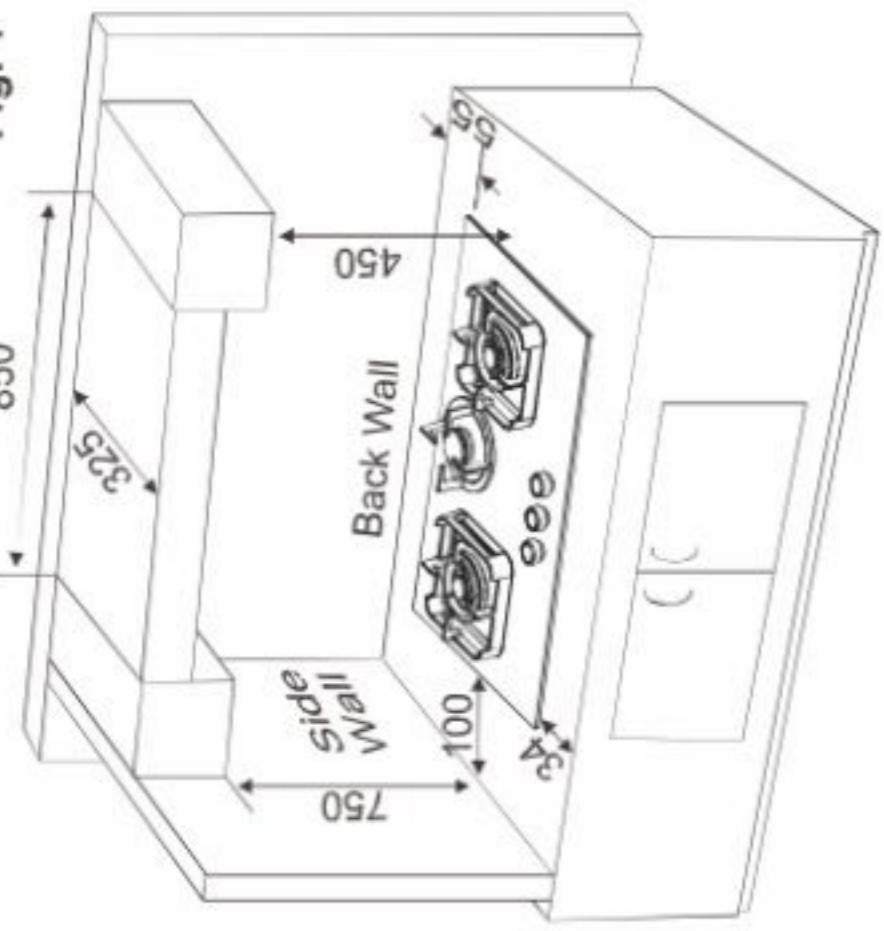
ມະສິດທະກຈ່າຍໄລ

- ព័ត៌មានទិន្នន័យដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងការបង្កើតរបស់ខ្លួន
 - ព័ត៌មានទិន្នន័យដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងការបង្កើតរបស់ខ្លួន

- เมื่อการติดตั้งตัวดูดออกาศาส�헤นีօเตาผิด
ควรถอดวิ่งตามการติดตั้งของผู้ผลิตสำหรับ
ผลิตภัณฑ์นั้น ๆ โดยหัวปะกวนรักษาระยะ
ห่างแนวตั้ง 750 มม. (30 นิว) ระหว่าง
เตาผัดกับบานล่างของตู้หรือที่ดูดอากาศ
- ควรระยะห่างตู้ที่ติดตั้งเหลนีօเตาผิดไม่ควร
เกิน 325 มม. (13 นิว)
- หากปะกวนอยู่ที่ติดตั้งมีระยะห่างที่นี้น้ำต่า

- หากจะยังคงท่าทางที่ว่างเปล่าอยู่ต่อไป ก็ต้องหาจุดเด่นใหม่ๆ ให้เด่นชัดขึ้น ไม่ใช่แค่การแต่งหน้าใหม่ๆ แต่ต้องมีความคิดสร้างสรรค์ ที่จะทำให้เราดูตื่นเต้นและน่าสนใจมากยิ่งขึ้น การแต่งหน้าแบบนี้ต้องใช้เวลาและแรงงานมากกว่า 100 นาที แต่ผลลัพธ์ที่ได้รับคือความมั่นใจที่สูงขึ้น ทำให้เราสามารถแสดงออกในสังคมได้ด้วยความมั่นใจมากขึ้น

Fig. 1



ขนาดของตู้บานแคบและรัมมคงจากตัวแทนดำเนินการ เท่านี้ ແນցควบคุมด้านหน้า

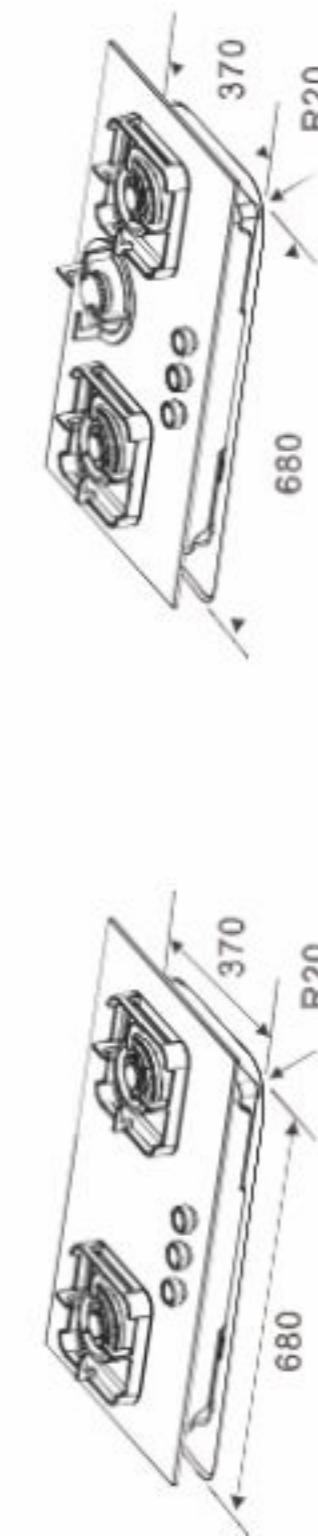


Diagram A (ขนาดเป็นมิลลิเมตร)

หากว่าจะทำห้องน้ำขนาดใหญ่และผู้คนจำนวนมากต้องเดินทางไกลกว่า 100 มม. ผู้ใช้ไม่ต้องเดินทางไป远กันน้ำด้วยวัสดุที่ไม่ติดไฟ การป้องกันน้ำด้วยอุปกรณ์ไม่น้อยกว่า 450 มม. จากเตาผัด ผู้มีความนิยมที่ห้องอาหารพื้นที่เดินทางกว่า 750 มม. ต้องได้รับการป้องกันด้วยเช่นกัน

ตรวจสอบแผ่นข้อมูลเพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องไฟฟ้าเหมาะสมกับการจ่ายไฟที่มีอยู่

1. ไม่อนนติดตั้งเครื่องไฟฟ้า ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตำแหน่งที่ติดตั้งมีระบบระบายที่ดีทางราชางานวัสดุที่ติดไฟ และหากจำเป็นให้ห้องน้ำได้รับการติดตั้งตามที่กำหนด
2. ติดตั้งในแนวต่อครึ่งในแนวนอนตามที่แสดงใน Diagram A

3. นำเตาผัดยกจากกากอกรอง
4. ติดตั้งเตาผัดในที่ของตัว (ดู Diagram A)
5. เสื่อมต่อการจ่ายไฟอย่างปลอดภัยกับชุดต่อภาคผู้ดูแล ไฟฟ้าและครัวจะส่วนกลางไว้ให้โดยไฟฟ้าและสายไฟแบบแบ่งวงทั่วทุกจุดเชื่อมต่อ

6. ทดสอบเครื่อง: กดปุ่มควบคุมและหมุนเพื่อตั้งค่าการเผาใหม่ หากนั่นเป็นการจ่ายไฟฟ้าเพื่อดูประสิทธิภาพ ในการใช้งานครั้งแรกอาจต้องทำการเปิดการจ่ายไฟทุกหลาดังนี้เพื่อให้มีอากาศเพียงพอในระบบประปา เช่นเดียวกัน หากพบปัญหาใดๆ โปรดติดต่อศูนย์บริการแก้ไข
7. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้ได้รับคำแนะนำสำหรับห้องห้อง หากเข้ามายังห้องห้องติดต่อศูนย์บริการที่ติดต่อห้องห้องต่อไป สามารถให้ผลลัพธ์ที่ดี ให้ติดต่อแผนบริการของตัวแทนจำหน่ายเพื่อขอความช่วยเหลือเพิ่มเติม

การซ่อมต่อภาษา:

การซ่อมที่ยกห้องรับแขกอย่างดีจะต้องทำตามมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง ตามมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง

การซ่อมต่อแบบเยี่ยดใหญ่:

DIAGRAM B



สาย่างกันที่อยู่ในห้องน้ำให้แน่ใจว่าติดต่อต่อ ความยาม (สูงสุดที่ 6 เมตร) และต้องยึดติดตัวยก-ձลาก ขนาด X (ดู Diagram B) และต้องติดตั้งอย่างชัดเจน

คำแนะนำสำหรับผู้ใช้

การจุดไฟเตาผัด

- ก่อนอ่น ควรตรวจสอบไฟแนนซ์ให้ดีแล้วเชื่อมต่อสายไฟแล้ว才จุดไฟ
- ใช้กรวยที่จำเป็นแล้ว
- งานนั้น หมุนบูรณาการครุ่นหันดไปที่ตำแหน่งศูนย์
- บุปผากรอบน้ำลายความปลดภัยให้ครบถ้วน ก่อนจุดไฟ หมุนบูรณาการ ให้หลังจากไฟดับแล้ว ล็อกสายรัดที่หัวหินที่ด้านหลังไฟ

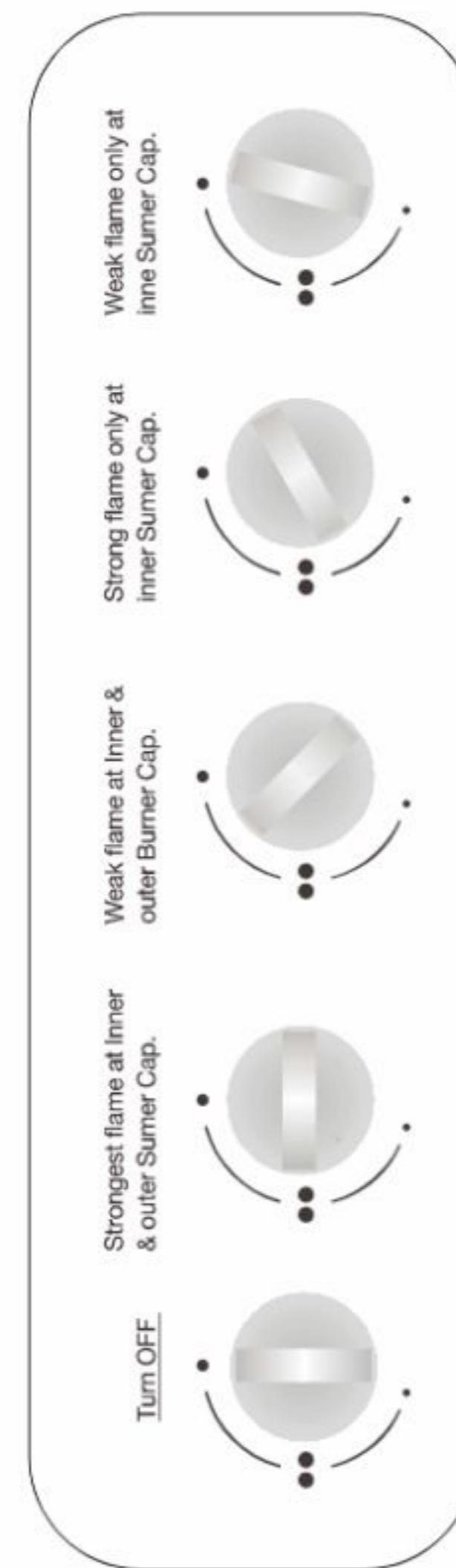
เปลวไฟต่างๆ



ในการจุดไฟหมุนบูรณาการครุ่นหันด ให้จุดไฟในจุดที่หัวหิน ความกว้างของไฟจะลดลง โปรดทราบ

- ไฟออกแรงน้อยกว่าเมื่อหันดไปทางขวา เมื่อหันดไปทางซ้าย
- ไฟออกแรงน้อยกว่าเมื่อหันดไปทางขวา เมื่อหันดไปทางซ้าย

การต้มไฟ ฯ ไฟย่างเล็กน้อย



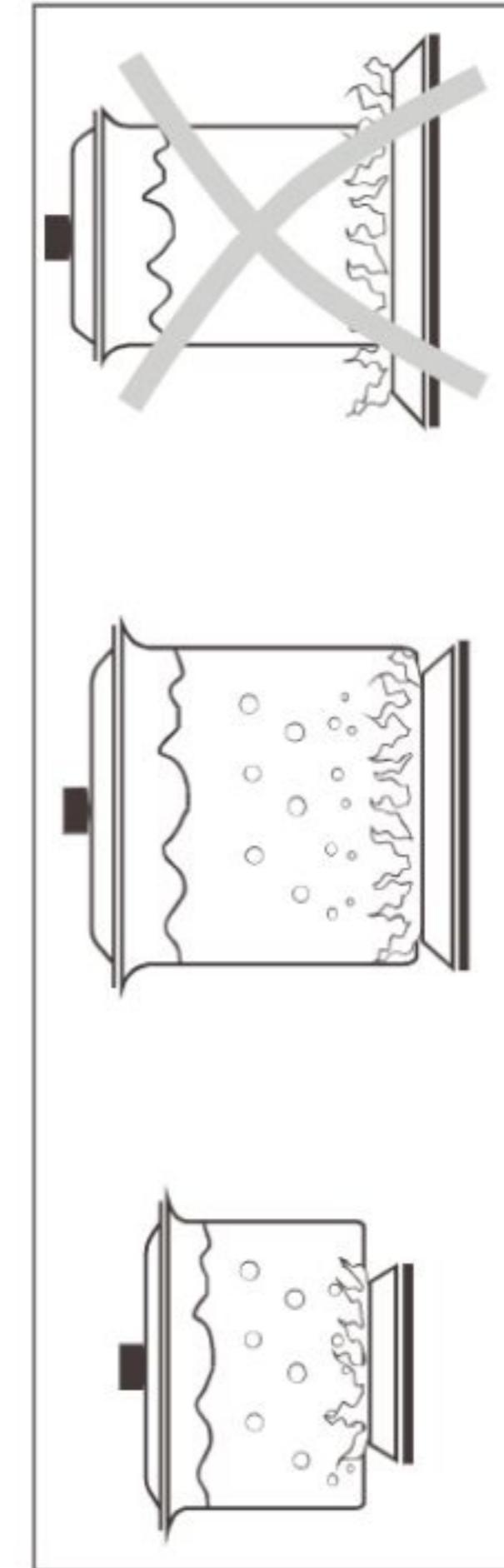
ตารางที่ 1

เตา	ขนาดข้นต่ำ (มม.)	ขนาดสูงสุด (มม.)
CALYPSO	-	125 มม.
TELESTO	70 มม.	125 มม.

શાસ્ત્રીય

កំណត់ទី

Fig. 2



2
卷之三



- ការប្រើប្រាស់សម្រាប់បង្កើតអនុវត្តន៍យោង និងបង្កើតអនុវត្តន៍យោង ត្រូវបានដោឡូលីន និងបង្កើតអនុវត្តន៍យោង ត្រូវបានដោឡូលីន

- ԱՆՁԱՎՈՒՄ ՊԵՏՐԵՄԱՍԵՑՄԱՆ ԱՐԵԴԱԾԱԿԱՆ ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՊԵՏՐԵՄԱՆ
• ԱՆՁԱՎՈՒՄ ՊԵՏՐԵՄԱՍԵՑՄԱՆ ԱՐԵԴԱԾԱԿԱՆ ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՊԵՏՐԵՄԱՆ
• ԱՆՁԱՎՈՒՄ ՊԵՏՐԵՄԱՍԵՑՄԱՆ ԱՐԵԴԱԾԱԿԱՆ ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՊԵՏՐԵՄԱՆ

የኢትዮጵያ

- อย่าลืมปิดบานชุดไฟและวอล์ฟไฟก่อนออกจากห้อง
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสเดินด้ าตัวทั้งหน้า หรือคุยกันทันทีหลังจากใช้งาน เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้
- ควรจัดซื้อไฟแนนซ์ที่อย่างไม่ได้ส่วนผู้สนับสนุนภาระหนี้ร้อยละต่ำๆ ไปบ้าง
- เริ่มต้นทุกอย่างด้วยการทำความสะอาดและถูด้วยคลีปเปอร์
- นำตั้งหนอนที่ใกล้เปลวไฟอยู่มีร้อยใหม่หลังการใช้งาน ซึ่งเป็น原因ของการเกิดไฟไหม้
- หากเปลวไฟด้ ไปโดยไม่ตั้งใจให้ปิดการควบคุมและรออย่างน้อย 1 นาที ก่อนดูไฟไหม้
- ก่อนน้ำยาติดตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ใช่น้ำยาที่จะก่อไฟในไฟ (ประเทาของก๊าซและก๊าซบ้าน) และการปรับอุปกรณ์ต่อภาคลักษณะที่จะก่อไฟ
- เงื่อนไขการปรับตั้งสำหรับเครื่องไฟไฟฟ้าในบ้านภายใน (ทรัพย์มั่นคง)
- ขบวนรถนั้นไม่ได้เตรียมต่อภัยร้ายบนภาระไฟทั้งที่เกิดขึ้น ควรติดตั้งเครื่องคอมพิวเตอร์ในบ้าน

สแตนเลสสตีล

- สแตนเลสทุกประเภทอาจมีรอยเปื้อน เปรี้ยบเสมือนเกิดคราบที่ติดทนหาการะเบ้า
- ปกติ เพื่อให้ได้กรอบรากบูรณ์ที่ดี ควรรักษาแสงแดดให้ส่องอาทิตย์ส่อง direct โดยการทำความสะอาดตามวิธีที่แนะนำ เพื่อให้ป้องกันสิทธิภาพและข้าวหายากให้จางหายานาน
- ลักษณะที่ดูน่ากังวลคือ แสงลักษณะไม่กระชับ ไฟเขียวดูดูมน ไฟเขียวดูดูมน เป็น น้ำหนานเจ้าเรียบผ้า แล้วเขตให้แห้งด้วยผ้าสะอาดที่ไม่มีน้ำ
- หากสแตนเลสมีคราบสกปรกหรือสิ่งสกปรกใดๆ ให้ใช้น้ำยาและผลลัพธ์ เช่นน้ำยาล้างบ้าน ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดสิ่งสกปรกที่มีอยู่ในบ้าน

พลาสติก

- การทำความสะอาดพลาสติก ควรใช้ผ้าสะอาดและน้ำยาล้างบ้านที่ไม่เป็นกรด หรือกรดอ่อนๆ
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสเดินด้ าตัวทั้งหน้า หรือคุยกันทันทีหลังจากใช้งาน เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้
- ควรจัดซื้อไฟแนนซ์ที่อย่างไม่ได้ส่วนผู้สนับสนุนภาระหนี้ร้อยละต่ำๆ ไปบ้าง
- เริ่มต้นทุกอย่างด้วยการทำความสะอาดและถูด้วยคลีปเปอร์
- นำตั้งหนอนที่ใกล้เปลวไฟอยู่มีร้อยใหม่หลังการใช้งาน ซึ่งเป็น原因ของการเกิดไฟไหม้
- หากเปลวไฟด้ ไปโดยไม่ตั้งใจให้ปิดการควบคุมและรออย่างน้อย 1 นาที ก่อนดูไฟไหม้
- ก่อนน้ำยาติดตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ใช่น้ำยาที่จะก่อไฟในไฟ (ประเทาของก๊าซและก๊าซบ้าน) และการปรับอุปกรณ์ต่อภาคลักษณะที่จะก่อไฟ
- เงื่อนไขการปรับตั้งสำหรับเครื่องไฟไฟฟ้าในบ้านภายใน (ทรัพย์มั่นคง)
- ขบวนรถนั้นไม่ได้เตรียมต่อภัยร้ายบนภาระไฟทั้งที่เกิดขึ้น ควรติดตั้งเครื่องคอมพิวเตอร์ในบ้าน

ระบบบำบัดอากาศตามที่ออกกำหนดการติดตั้งที่เหมาะสม

- ลักษณะที่ดูน่ากังวลคือ แสงลักษณะไม่กระชับ ไฟเขียวดูดูมน ไฟเขียวดูดูมน เป็น น้ำหนานเจ้าเรียบผ้า แล้วเขตให้แห้งด้วยผ้าสะอาดที่ไม่มีน้ำ
- หากสแตนเลสมีคราบสกปรกหรือสิ่งสกปรกใดๆ ให้ใช้น้ำยาและผลลัพธ์ เช่นน้ำยาล้างบ้าน ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดสิ่งสกปรกที่มีอยู่ในบ้าน
- ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดสิ่งสกปรกและผลลัพธ์ เช่นน้ำยาล้างบ้าน ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดสิ่งสกปรกที่มีอยู่ในบ้าน

ห้องน้ำ

- การทำความสะอาดห้องน้ำ ควรใช้ผ้าสะอาดและน้ำยาล้างบ้านที่ไม่เป็นกรด หรือกรดอ่อนๆ
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสเดินด้ าตัวทั้งหน้า หรือคุยกันทันทีหลังจากใช้งาน เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้
- ควรจัดซื้อไฟแนนซ์ที่อย่างไม่ได้ส่วนผู้สนับสนุนภาระหนี้ร้อยละต่ำๆ ไปบ้าง
- เริ่มต้นทุกอย่างด้วยการทำความสะอาดและถูด้วยคลีปเปอร์
- นำตั้งหนอนที่ใกล้เปลวไฟอยู่มีร้อยใหม่หลังการใช้งาน ซึ่งเป็น原因ของการเกิดไฟไหม้
- หากเปลวไฟด้ ไปโดยไม่ตั้งใจให้ปิดการควบคุมและรออย่างน้อย 1 นาที ก่อนดูไฟไหม้
- ก่อนน้ำยาติดตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ใช่น้ำยาที่จะก่อไฟในไฟ (ประเทาของก๊าซและก๊าซบ้าน) และการปรับอุปกรณ์ต่อภาคลักษณะที่จะก่อไฟ
- เงื่อนไขการปรับตั้งสำหรับเครื่องไฟไฟฟ้าในบ้านภายใน (ทรัพย์มั่นคง)
- ขบวนรถนั้นไม่ได้เตรียมต่อภัยร้ายบนภาระไฟทั้งที่เกิดขึ้น ควรติดตั้งเครื่องคอมพิวเตอร์ในบ้าน

หน้างและฝ่าครอปเตา

- สามารถลดไฟจางๆ ได้

- ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟครอปเตาแห้งแล้วนิ่นหนังๆ ก่อนใช้ไฟ
- เมื่อทำการเผาเศษอาหารให้ด้วยไฟที่แรงไปให้แน่น้ำไว้ทุกอย่างและรีบนำไปในถัง
- หากจำเป็น ให้พิณขุดไฟหรือแยกไฟเพื่อทำความสะอาดส่วนที่ยังคงไหม้ไป

หมายเหตุ: เมื่อประกอบไฟครอปเตาจะต้องดูแลอย่างระมัดระวังและห้ามลืมไฟ ควรตรวจสอบให้มั่นใจว่าไฟครอปเตาในติดตั้งอย่างถูกต้อง

(แนะนำให้การเผาเศษอาหารและทำความสะอาดเตาแห้งสำหรับคนบุญต่อท่าน)

ตารางการตรวจสอบปัจจัยภัย

ชื่อผิดพลาด	สาเหตุ	การแก้ไข
ไฟติดไม่ดีไฟ	1. เมื่อมาต้นไฟออกซ์ 2. เมากฎดันในห้อง 3. จุดระเบิดไม่ดี 4. แบบเดียร์ทุกด	1. กำจัดยาการในห้อง 2. ติดตามไฟตามเดิม ล้างยก 3. ตรวจสอบสายและขาตัว แล้วอีกไฟรด 4. เปลี่ยนแบบเดียร์ใหม่
ไฟติดไฟย้อนกลับ	1. เมื่อน้ำระเหยในห้องเผา 2. ความต้านทานไฟต้านไฟ	1. ดูดและทำความสะอาด เตาผัด 2. ตรวจสอบความต้านไฟ จากตัวปั๊บเบรคตัน เก๊าๆ หากชำรุด
ไฟติดไฟฟ้า	1. ความต้านไฟสูงเกินไป 2. ความต้านไฟต้านไฟ	ตรวจสอบความต้านไฟจากตัว ปรับเบรคตัน และหากชำรุด หากชำรุด
จุดระเบิดไม่ทำางงาน	1. จุดยังทำางอยอิเล็กต์ไฟ 2. การเชื่อมต่อของจุด	1. จุดยังทำางอยอิเล็กต์ไฟ กินไฟ 2. รับเบิดห้อง รับเบิดห้อง

หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาดังกล่าวได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต

កំរាល់

ມັນຕະຫຼາກ

ပုဂ္ဂန်နှင့်များများတွင် အကြောင်းအရာ ၃၂

ผลิตภัณฑ์		เตาผัดแก๊สครูปแบบในตัว			
หมายเลขรุ่น		CALYPSO			
กลุ่มก๊าซ		13B/P(30)	TELESTO		
ประเภทก๊าซ		LPG			
ความดันก๊าซ		35 mbar			
กำลังความร้อนงาน ΣQ_n :		10.80kW	12.30kW		
ขนาดของเตาผัด:	(ซ้าย)	(ขวา)	(ซ้าย)	(ขวา)	
การปรับอากาศ (kW):	5.40kW	5.40kW	5.40kW	5.40kW	5.40kW

ԵՐԵՍԻՆ ՅԱՌԵՇ ԱՎԵՍՏ
ԵՐԵՍԻՆ ՅԱՌԵՇ ԱՎԵՍՏ

ຕິດຕໍ່ໄປຍະນຸມກັບສືນຄ້າອອນໄລນ໌



ຕິດຕໍ່ໄປຍະນຸມກັບສືນຄ້າອອນໄລນ໌



ບົນຊີ້າ ເຢັ້ນເລື່ອງ (ປະເທດໄທ) ຈຳກັດ
57 ພະຍາສຸມວິທ່າ ດັນສຸມວິທ່າ ແຫ່ງພະໂນນໃຕ້ ເນັດພະໂນນ ກຽງທພາ 10260
ບົອກທີ່: (02) 768-7171 ໂທຣສາ: (02) 741-7272
ເວລາປີບປັບກິດ ຈັນທີ - ຖຸກົກ ເວລາ 08.00 - 17.00 ນ. ວັນສົກ 9.00 - 16.00 ນ. ວັນພັຫຍງ : ປິດທາກສາ